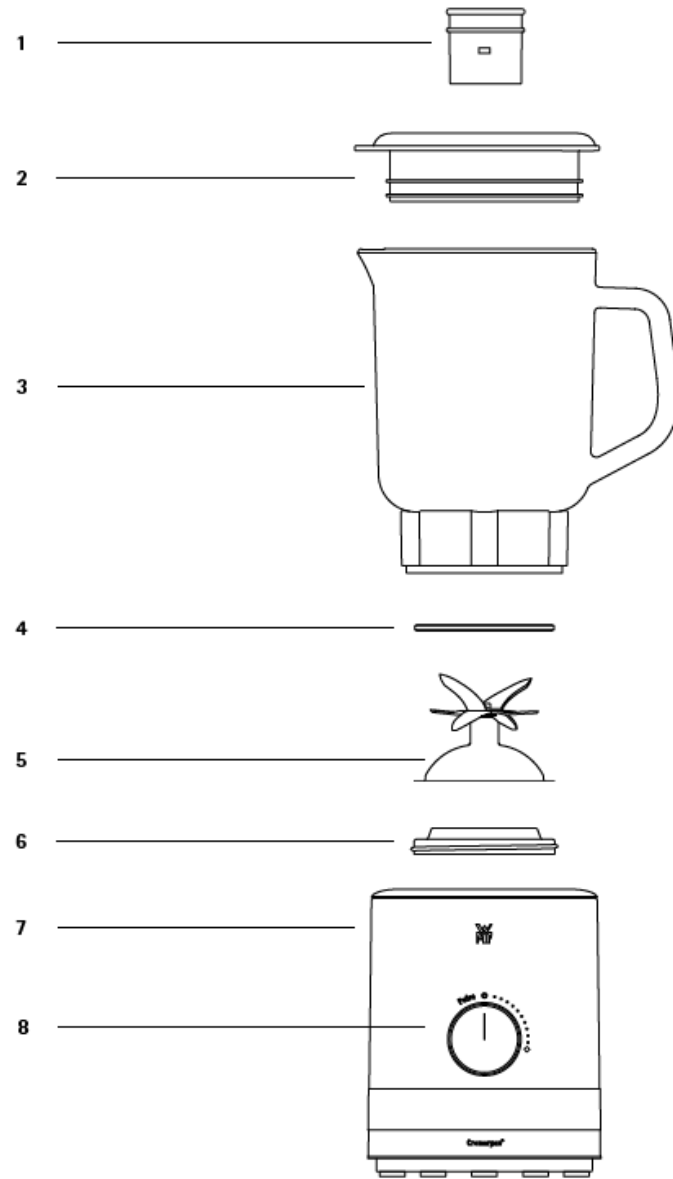


**WMF KÜCHENminis®**  
Blender 0,8l



**ro** Manual de instrucțiuni



### Componentele blenderului

- 1 Dop
- 2 Capac
- 3 Recipient din sticlă
- 4 Garnitură de etanșare
- 5 Ansamblul lamelor
- 6 Șurub de închidere
- 7 Unitatea motorului
- 8 Selector

## Informații importante privind siguranța

- Aparatele pot fi utilizate de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni despre utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile implicate.
- Acest aparat nu va fi utilizat de copii. Aparatul și cablul de alimentare nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Aparatul trebuie deconectat întotdeauna de la sursa de alimentare scoțând ștecherul din priză atunci când îl lăsați nesupravegheat, dacă apare o defecțiune în timpul funcționării și înainte de orice asamblare, dezasamblare sau lucrare de curățare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de către producător, de către centrele de service autorizate sau de o persoană calificată în mod similar pentru a evita pericolele.
- Lamele vor fi manevrate cu atenție atunci când goliți recipientul și îl curățați.
- După utilizarea aparatului și a accesoriilor, curățați toate suprafețele/piese care au intrat în contact cu alimentele. Urmăriți instrucțiunile din capitolul „Curățarea și întreținerea”.
- Fiți atent atunci când turnați lichide fierbinți într-un aparat de bucătărie compact sau blender. Lichidul ar putea să fie evacuat din aparat sub formă de abur instantaneu.
- Acest aparat este conceput pentru uz casnic și în medii similare precum:
  - În bucătăriile personalului din magazine, birouri și alte spații comerciale;
  - Pe proprietăți agricole;
  - De către clienții din hoteluri, moteluri și alte facilități rezidențiale;
  - În pensiuni.
  - Aparatul nu este conceput pentru uz pur comercial.
- Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de înlocuirea accesoriilor sau atingerea pieselor mobile în timpul utilizării.
- Utilizați întotdeauna aparatul în conformitate cu aceste instrucțiuni. Utilizarea neadecvată poate duce la electrocutare și alte pericole.

## Înainte de utilizare

Aparatul poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost creat, în conformitate cu prezentul manual de instrucțiuni. Prin urmare, citiți-l cu atenție înainte de a-l porni. Acesta conține instrucțiuni pentru utilizarea, curățarea și întreținerea aparatului. Nu ne asumăm răspunderea pentru defecțiunile cauzate în cazul în care acest manual nu este respectat. Vă rugăm să păstrați manualul de instrucțiuni la îndemână și să îl oferiți oricărui utilizator ulterior, împreună cu aparatul. De asemenea, vă rugăm să verificați informațiile privind garanția, de la sfârșit. Aparatul nu este conceput pentru uz comercial, ci numai pentru prepararea cantităților mici de alimente. Respectați informațiile de siguranță în timpul utilizării.

### Date tehnice

Tensiune nominală:	220 – 240 V~ 50-60 Hz
Consum electric:	340-400 W
Clasă de protecție:	II

### Informații suplimentare privind siguranța

- Racordați aparatul numai la prize de perete cu împământare care au fost instalate în conformitate cu regulamentele. Cablul de alimentare și ștecherul trebuie să fie uscate.
- Nu trageți de cablul de alimentare și nu îl prindeți în margini ascuțite. Nu îl lăsați să atârne și protejați-l de căldură și ulei.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți, precum plite de gătit sau suprafețe similare, și nu îl utilizați în apropierea focului deschis.
- Nu scoateți niciodată ștecherul din priză trăgând de cablu sau cu mâinile umede.
- Nu porniți aparatul atunci când recipientul din sticlă este gol.
- Utilizați întotdeauna aparatul cu capacul închis. Așteptați întotdeauna ca lamele să se oprească complet înainte de ridicarea capacului și/sau a recipientului din sticlă.
- Nu manevrați niciodată obiectele din recipientul din sticlă în timp ce aparatul este în funcțiune.
- Nu atingeți recipientul înainte de a scoate din priză ștecherul.
- Mutați întotdeauna selectorul în poziția Off (oprit) înainte de a scoate recipientul din sticlă.
- Atenție! Există riscul de opărire atunci când procesați alimente fierbinți. În cazuri extreme, recipientul din sticlă poate fi deteriorat. Numai alimentele cu o temperatură maximă de 60°C pot fi procesate. În acest caz, nu umpleți recipientul mai mult de jumătate și apăsați ferm capacul de pe recipient cu mâna în timpul funcționării.
- Aparatul trebuie să fie oprit și deconectat de la sursa de alimentare înainte de înlocuirea accesoriilor și a pieselor suplimentare mobile în timpul funcționării.
- Nu mai utilizați aparatul și/sau scoateți ștecherul din priză imediat dacă:
  - Aparatul sau cablul de alimentare sunt deteriorate.
  - Suspectați că există o defecțiune după ce aparatul a căzut sau după un incident similar. În astfel de cazuri, solicitați repararea aparatului.
- Nu scufundați unitatea motorului în apă.
- Nu ne asumăm răspunderea pentru defecțiunile cauzate ca urmare a utilizării necorespunzătoare, a funcționării incorecte sau a reparațiilor improprie. Reparațiile în condiții de garanție sunt excluse în astfel de cazuri.

### Utilizarea

Blenderul WMF KITCHENminis® este un aparat pentru bucătărie, care economisește spațiu și energie. Puteți utiliza aparatul pentru a prepara smoothie-uri, shake-uri, supe etc. Datorită designului compact al aparatului și motorului puternic, puteți procesa numai cantități mici. Funcționarea simplă și intuitivă și manopera/materialele de înaltă calitate garantează o preparare optimă.



\* 38% spațiu economisit  
49% resurse economisite  
42% energie economisită  
100% performanță

\*În comparație cu blenderul WMF LINEO.

Confirmat de technikzuhausa.de. Resursele economisite se referă la utilizarea materialului și la volumul transportat.

Energia economisită se referă la consumul electric maxim la capacitatea maximă de alimentare.

## Pornirea

- Curățați recipientul din sticlă (3), capacul (2) și dopul (1) înainte de pornirea aparatului pentru prima dată. Asigurați-vă că nu vă răniți în lamele ascuțite.
- Așezați aparatul pe o suprafață plană și poziționați recipientul din sticlă (3) pe unitatea motorului (8).
- Adăugați ingredientele în recipientul (3) și închideți-l cu capacul (2) și cu dopul (1).  
Ingredientele suplimentare pot fi adăugate prin îndepărtarea dopului (1), chiar și atunci când motorul este în funcțiune.  
Observație: Asigurați-vă că nu depășiți cantitatea maximă de umplere de 0,8 l. Dacă utilizați un aliment foarte fierbinte, foarte lichid sau ușor spumant (ex. lapte), vă recomandăm să utilizați o cantitate maximă de umplere de 0,5 l.  
Observație: Nu utilizați niciodată aparatul gol.
- Porniți aparatul rotind selectorul (8) spre dreapta. Porniți la o viteză redusă și creșteți dacă este necesar.  
Pentru a utiliza funcția Impuls, țineți selectorul (8) spre stânga, pe nivelul Impuls. Motorul va funcționa la viteză maximă tot timpul în care păstrați selectorul (8) pe nivelul Impuls.
- După atingerea rezultatului dorit, rotiți selectorul (8) în poziția Off (Oprit) . Doar atunci puteți scoate recipientul (3).  
Atenție! Risc de leziuni! Așteptați întotdeauna ca lama (2) să se oprească complet înainte de a scoate capacul. Nu băgați mâna în aparat înainte de a scoate ștecherul din priză. Goliți complet recipientul de sticlă (3) după utilizare. Nu lăsați niciun lichid în recipientul (3).

Exemple	Viteză	Timp maxim	Cantitate maximă de alimentare
Băuturi instantane, cocktail-uri	Redusă (min.)	40 – 60 s	500 ml
Fructe moi (ex. banane, caise)	Redusă (min.)	40 – 60 s	250 g
Milkshake-uri / smoothie-uri cu fructe moi	Redusă (min.)	1 – 2 min.	250 g fructe + 150 ml lapte/ suc
Supe, sosuri	Medie	1.5 – 2 min.	500 ml
Milkshake-uri / smoothie-uri cu fructe mai tari	Medie	1.5 – 2 min.	250 g fructe + 150 ml lapte/suc
Legume	Medie	1.5 – 2 min.	250 g
Frappé-uri	Medie	1.5 – 2 min.	250 ml cafea + 4 cuburi de gheață
Milkshake-uri / smoothie-uri cu fructe congelate, smoothie-uri	Înaltă (max.)	40 – 60 s	250 g fructe + 150 ml lapte/suc

## Zdrobirea cuburilor de gheață

Adăugați maxim 6 cuburi de gheață și închideți recipientul din sticlă (3) cu capacul (2) și dopul (1). Mutați selectorul (8) la nivelul Impuls timp de câteva secunde și apoi în poziția Off (oprit) . Imediat după ce cuburile de gheață au ajuns la fundul recipientului din sticlă (8), puteți comuta din nou la nivelul Impuls timp de câteva secunde. Repetați procesul până când cuburile de gheață au ajuns la consistența dorită.

Observație: Pentru un rezultat mai omogen, adăugați puțină apă la cuburile de gheață.

## Recipient din sticlă

Capac cu dop de închidere

Dopul (1) din capacul (2) poate fi scos și utilizat ca măsură (10 / 20 / 30 ml) rotindu-l în sens antiorar.

Recipientul din sticlă este închis etanș cu capacul (2). Capacul (2) are o agățătoare pe care puteți să o utilizați pentru a facilita îndepărtarea capacului. Puteți adăuga mai multe ingrediente prin deschidere, chiar și în timpul funcționării.

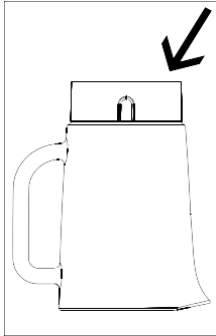
Dezasamblarea recipientului din sticlă

Recipientul din sticlă (3) poate fi dezasamblat, în special pentru curățare.

Scoateți capacul (2) și dopul (1). Așezați recipientul din sticlă (3) pe bază cu deschiderea în jos și rotiți șurubul de blocare (6) pe unitatea lamelor (5) în sens orar (consultați figura). În continuare, puteți să scoateți unitatea lamelor (5) și garnitura de etanșare (4).

Pentru asamblarea recipientului din sticlă, garnitura de etanșare (4) se atașează prima de unitatea lamelor (5). Atunci când procedați astfel, asigurați-vă că garnitura de etanșare (4) este poziționată corect pe unitatea lamelor (5). Apoi introduceți unitatea lamelor (5) în recipientul din sticlă (3) și rotiți ferm șurubul





de blocare (6) în sens antiorar.

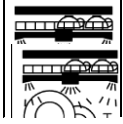


Observație: Pentru a vă asigura că recipientul din sticlă (3) este etanș, unitatea lamelor (5) trebuie înșurubată strâns. Unitatea lamelor (5) este mai ușor de strâns dacă aplicați câteva picături de ulei de gătit pe partea de etanșare a recipientului din sticlă (consultați figura).

## Curățarea și întreținerea

Scoateți ștecherul din priză după utilizare. Unitatea motorului nu trebuie introdusă niciodată în apă, ci doar ștersă cu o lavetă umedă. Nu utilizați niciodată agenți de curățare abrazivi. Asigurați-vă că nu vă răniți în lameatunci când curățați recipientul de sticlă (3). Imediat după amestec, umpleți recipientul cu apă caldă și lăsați motorul în funcțiune pentru câteva secunde.

Apoi scoateți recipientul din sticlă (3) și curățați cu o perie de curățare. Pentru o curățare în detaliu, puteți dezasambla recipientul din sticlă așa cum se descrie în capitolul intitulat „Dezasambarea recipientului din sticlă”.

Pentru o curățare rapidă și ușoară, puteți pune toate piesele demontabile în mașina de spălat vase.

	 Poate fi spălat la mașina de spălat vase	 Poate fi clătit cu apă de la robinet	 Poate fi șters cu o lavetă umedă
Dop (1)	✓	✓	✓
Capac (2)	✓	✓	✓
Recipient din (3)	✓	✓	✓
Garnitură de etanșare (4)	✓	✓	✓
Unitatea lamelor (5)	✓	✓	✓
Șurub de blocare (6)	✓	✓	✓
Unitatea motorului (7)	—	—	✓

## Numai pentru utilizatorii din UK

- Acest produs este prevăzut cu un ștecher de 13A în conformitate cu BS 1363, atașat de cablul de alimentare. Dacă ștecherul nu este adecvat pentru prizele dvs. sau trebuie să fie înlocuit, vă rugăm să țineți cont de următoarele. Dacă ștecherul nu este demontabil, tăiați-l de la cablul de alimentare și aruncați-l imediat. Nu îl introduceți niciodată în priză, deoarece există risc ridicat de electrocutare.

- Înlocuirea ștecherului la cablul de alimentare trebuie să fie realizată în conformitate cu următoarele instrucțiuni:

**Important:** Sârmele din acest cablu de alimentare sunt colorate în conformitate cu următorul cod:

albastru	neutru
maro	sub tensiune

Deoarece culorile sârmelor din cablul de alimentare al acestui aparat ar putea să nu corespundă cu marcajele colorate care identifică bornele din ștecherul dvs., procedați după cum urmează:

- Sârma colorată cu albastru trebuie să fie conectată la borna marcată cu litera N sau colorată cu negru,
- Sârma colorată cu maro trebuie să fie conectată la borna marcată cu litera L sau colorată cu roșu.

Nu conectați nicio sârmă la borna marcată cu litera E sau cu simbolul de împământare (⊕), sau colorată cu verde sau cu verde și galben.

- Dacă este utilizat un ștecher de 13 A (BS 1363), acesta trebuie prevăzut cu o siguranță de 3 A, în conformitate cu BS 1362 și trebuie aprobat de ASTA. Dacă se utilizează orice alt tip de ștecher, aparatul trebuie protejat cu o siguranță de 5 A, fie în ștecher, fie în adaptor sau la tabloul de distribuție. Dacă aveți nelămuriri, consultați un electrician calificat.
- Nu utilizați niciodată ștecherul fără a închide carcasa siguranței.



Dispozitivul respectă Directivele europene 2014/35/CE, 2014/30/CE și 2009/125/CE.



La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu trebuie aruncat la coșul de gunoi menajer, ci trebuie adus la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Materialele sunt reciclabile în conformitate cu etichetarea lor. Veți avea o contribuție importantă la protejarea mediului înconjurător prin reutilizarea, reciclarea sau utilizarea dispozitivelor vechi în alte moduri. Vă rugăm să solicitați detalii de la autoritățile locale unde este localizată facilitatea corespunzătoare de eliminare.

Ne rezervăm dreptul de modificări.